

**Приложение № 5**

**Анкета физического лица / Checklist for individuals**

**Все поля анкеты являются обязательными к заполнению (*при заполнении сведений не должно быть пустых граф, при отсутствии реквизита проставляется «нет»*) / All fields of the present checklist are mandatory for filling in (*no empty cells should remain upon completion, in case of lack of requisites, it should be mentioned none*).**

**ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ / PERSONAL DATA**

|  |  |
| --- | --- |
| Фамилия, Имя, Отчество (при наличии последнего) / Name, Surname, Patriotic name (if available) |  |
| Дата и место рождения / Date and place of birth |  |
| Гражданство / Citizenship |  |
| **Реквизиты документа, удостоверяющего личность: / Requisites on personal identification document:**   * вид документа / type of document * серия (при наличии) и номер документа / series (if available) and number of document * дата выдачи документа / date of issue * наименование органа, выдавшего документ и код подразделения (при наличии) / name of issuing authority and subdivision code (if available) |  |
| Заграничный паспорт (при наличии) / International passport (for travel abroad) |  |
| **Данные миграционной карты\*: / Migration card data\*:**   * номер карты / card number * дата начала срока пребывания в РФ / start date for the period of stay in the Russian Federation * дата окончания срока пребывания в РФ / end date for the period of stay in the Russian Federation * *\* сведения указываются иностранными лицами и лицами без гражданства, находящимися на территории РФ, в случае если необходимость наличия у них миграционной карты предусмотрена законодательством РФ./ data should be mentioned by foreign or stateless individuals, located on the territory of the Russian Federation, given that they need to have a migration card according to the legislation of the Russian Federation.* |  |
| **Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ\*: / Data on the document, certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the Russian Federation\*:**   * вид документа (например, вид на жительство; разрешение на временное проживание; виза) / type of document (for example, Leave to Remain; Temporary Residence Permit; visa) * серия (если имеется) и номер документа / document series (if available) and number * дата начала срока действия права пребывания (проживания) / start date of the staying (living) permit validation period * дата окончания срока действия права пребывания (проживания) / end date of the staying (living) permit validation period   *\* сведения указываются иностранными лицами и лицами без гражданства, находящимися на территории РФ, в случае если необходимость наличия у них документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ, предусмотрена законодательством РФ* / *data should be mentioned by foreign or stateless individuals, located on the territory of the Russian Federation, given that they need to have a document, certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the Russian Federation, according to the legislation of the Russian Federation.* |  |
| **Адрес места жительства (регистрации):** Почтовый индекс, Страна, область (республика, край), район, населенный пункт (город, село и т.п.), улица, дом, корпус (строение), квартира / **Residence (registration) address:** Zip code, Country, region (republic, territory), district, settlement (town, village, etc.), street, house, block (building), apartment |  |
| **Адрес места пребывания**: Почтовый индекс, Страна, область (республика, край), район, населенный пункт (город, село и т.п.), улица, дом, корпус (строение), квартира /  **Sojourn (temporary stay) address** Zip code, Country, region (republic, territory), district, settlement (town, village, etc.), street, house, block (building), apartment |  |
| ИНН (при наличии) / TIN (if available) |  |
| Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системе обязательного пенсионного страхования (при наличии) / SNILS (Insurance Number of Individual Ledger Account)  of insured person in the system of compulsory pension insurance  (if any). |  |
| Контактный телефон / Contact phone number |  |
| Адрес электронной почты и факс / E-mail and fax |  |

**Сведения о наличии/отсутствии выгодоприобретателей / Data on beneficiaries availability/non-availability**

|  |  |
| --- | --- |
| При проведении банковских операций и иных сделок действую *(нужное отметить «X»)*: /  When conducting bank transactions and other deals, I act *(please mark «X» for the applicable)*: | к выгоде другого лица, в связи с этим представляю в Банк соответствующие сведения о выгодоприобретателе по установленной Банком форме  в собственных интересах, в связи с этим я не представляю в Банк соответствующих сведений о выгодоприобретателе /  for the benefit of alius therefore I submit to the Bank corresponding data on the beneficiary in the form stipulated by the Bank  for own benefits, therefore I do not submit to the Bank corresponding data on the beneficiary |

При проведении какой-либо банковской операции и иной сделки к выгоде выгодоприобретателя, в том числе действуя на основании агентского договора, договоров поручения, комиссии, доверительного управления обязуюсь предоставлять в Банк документы, являющиеся основанием для совершения операций, содержащие сведения о выгодоприобретателе /

Upon conduction of any bank transaction and other deals for the benefit of beneficiary, including acting on the basis of agency agreement, engagement agreement, commission, discretionary management, herewith I undertake to submit to the Bank documents, considered to be foundation for conduction of transactions, containing data on the beneficiary.

|  |  |
| --- | --- |
| Подпись Клиента / Client’s signature | Дата заполнения анкеты Клиентом / Date of signature |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г. |

**СВЕДЕНИЯ О ГРАЖДАНСТВЕ / DATA ON CITIZENSHIP**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Обладаете ли Вы статусом гражданина или резидента (владельца вида на жительство) страны, отличной от России? / Do you have a status of citizen or resident (Leave Remain holder) of a country, other than Russia?  \* *- если «Да», укажите страну / if “Yes”, please mention the country* | | [….] – Да/Yes  [….] – Нет/ No |
| Является ли страна, отличная от России, местом Вашего рождения? / Is the country, other than Russia, considered to be yor place of birth?  \* *- если «Да», укажите страну / if “Yes”, please mention the country* | | [….] – Да/Yes  [….] – Нет/ No |
| Находится ли Ваш адрес места жительства (регистрации) или адрес места пребывания (в т.ч. абонентский почтовый ящик) на территории страны, отличной от России? / Is your residence (registration) address or sojourn address (including subscription mail-box) in the territory of a country other than Russia?  \* *- если «Да», укажите страну / if “Yes”, please mention the country* | | [….] – Да/Yes  [….] – Нет/ No |
| Обладаете ли Вы адресом «для передачи почтовых отправлений», или адресом «до востребования» на территории страны, отличной от России, в качестве единственного адреса и не являющегося Вашим фактическим адресом или адресом проживания? / Do you hold an address “for mailing”, or an address “on demand” in the territory of a country other than Russia, as a unique address and not considered to be your actual residence or sojourn address?  \* *- если «Да», укажите страну / if “Yes”, please mention the country* | | [….] – Да/Yes  [….] – Нет/ No |
| Является ли одним из Ваших (либо единственным) действующих телефонных номеров (стационарной и/или мобильной связи) телефонный номер в стране, отличной от России? / Is one of your (or the only) working phone numbers (land-line and/or mobile) a phone number of a country other than Russia?  \* *- если «Да», укажите страну / if “Yes”, please mention the country* | | [….] – Да/Yes  [….] – Нет/ No |
| Имеются ли у Вас действующее распоряжение на осуществление регулярного перевода средств на счет, открытый в стране, отличной от России? / Do you have an effective order on conduction of regular money transfers to an account opened in a country, other than Russia?  \* *- если «Да», укажите страну / if “Yes”, please mention the country* | | [….] – Да/Yes  [….] – Нет/ No |
| Была ли Вами выдана доверенность или иной документ, удостоверяющий право подписи, на лицо, имеющее адрес места жительства (регистрации) и/или адрес места пребывания (почтовый/фактический) в стране, отличной от России? / Have you issued a letter of attorney or other document certifying right of signature to a person, having residence (registration) and/or sojourn address (postal/actual) in a country, other than Russia?  \* *- если «Да», укажите страну*, *ФИО лица, на чье имя выдана доверенность/* if “Yes”, please mention the country, *print name of the attorney* | | [….] – Да/Yes  [….] – Нет/ No |
| **При наличии дополнительного статуса гражданина или резидента (владельца вида на жительство) страны, отличного от статуса, указанного выше, а также адреса/ контактного телефона заполните следующие графы:/**  **In case of having additional status of a citizen or resident (holder of a Leave to Remain) of a country other than the status, mentioned above, as well as address/contact phone number, please complete the following cells:**  *\*При наличии статуса гражданина или резидента нескольких стран заполните данную страницу анкеты в*  *отношении каждой страны./ In case of having status of a citizen or resident of several countries, please complete this page of checklist in respect of each country* | | | |
| Гражданство/Вид на жительство / Citizenship/Leave to Remain | |  | |
| **Реквизиты документа, удостоверяющего личность:** вид документа, серия и номер документа, дата выдачи документа, наименование органа, выдавшего документ /  **Requisites on personal identification document:** type of document, series and number of document, date of issue, name of document issuing authority | |  | |
| **Адрес места жительства (регистрации):** Почтовый индекс, Страна, область (республика, край), район, населенный пункт (город, село и т.п.), улица, дом, корпус (строение), квартира/  **Residence (registration) address:** Zip code, Country, region (republic, territory), district, settlement (town, village, etc.), street, house, block (building), apartment.. | |  | |
| **Адрес места пребывания**: Почтовый индекс, Страна, область (республика, край), район, населенный пункт (город, село и т.п.), улица, дом, корпус (строение), квартира.  Адрес «для передачи почтовых отправлений» или адрес «до востребования»/  **Sojourn (temporary stay) address** Zip code, Country, region (republic, territory), district, settlement (town, village, etc.), street, house, block (building), apartment.  Address “for mailing” or address “on demand”. | |  | |
| ИНН / регистрационный номер налогового резидента (при наличии) / TIN / tax resident registration number (if available) | |  | |
| **Данные миграционной карты\*:**  номер карты, дата начала срока пребывания, дата окончания срока пребывания /  **Migration card data\*:**  card number, start date for stay period, end date for stay period | |  | |
| **Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в указанной стране\*:**   * вид документа (например, вид на жительство; разрешение на временное проживание; виза), серия (если имеется) и номер документа, дата начала срока действия права пребывания (проживания), дата окончания срока действия права пребывания (проживания) /   **Data on the document, certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the mentioned country\*:**   * type of document (for example, Leave to Remain; Temporary Residence Permit; visa), series (if available) and number of document, start date of the staying (living) permit validation period, end date of the staying (living) permit validation period | |  | |
| Контактный телефон / Contact phone number | |  | |
| При наличии действующего распоряжения на осуществление регулярного перевода средств на счет, открытый в стране отличной, от России укажите  - страну / номер счета /  In case of having an effective order on conduction of regular money transfers to an account opened in a country, other than Russia, please mention  - the country / account number. | |  | |
| При наличии доверенности или иного документа, удостоверяющего право подписи, на имя лица, имеющего адрес места жительства (регистрации) и/или адрес места пребывания (почтовый/фактический) в стране, отличной от России, укажите  - название страны, ФИО лица на чье имя выдана доверенность /  In case of having a letter of attorney or other document, certifying right of signature, issued to a person, having residence (registration) and/or sojourn address (postal/actual) in a country, other than Russia, please mention  \* - name of the country, print name of the attorney. | |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| Подпись Клиента / Client’s signature | Дата заполнения анкеты Клиентом / Date of signature |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г. |

**СЛУЖЕБНЫЕ ДАННЫЕ / OCCUPATIONAL DATA**

|  |  |
| --- | --- |
| Должность, наименование и адрес работодателя / Occupied position, name and address of employer |  |
| Служебный телефон, факс / Service phone number, fax |  |
| Являетесь ли Вы иностранным публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, российским публичным должностным лицом? / Are you considered to be a foreign public official, official of a public international organization, Russian public official? | ДА (укажите наименование государства) / YES (please mention the state)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  НЕТ / NO |
| Является ли Ваш супруг/супруга, кто-либо из близких родственников иностранным публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, российским публичным должностным лицом? / Is your spouse or any of your next of kin considered to be a foreign public official, official of a public international organization, Russian public official? | ДА (укажите степень родства либо статус (супруг или супруга), Ф.И.О., наименование государства, наименование и адрес работодателя, занимаемую должность) / YES (please mention the degree of kinship or status (wife or husband), print name, state, name and address of employer, occupied position)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  НЕТ / NO |
| В случае, если Вы являетесь иностранным публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, российским публичным должностным лицом отметьте основные источники Вашего дохода, указав их размер / Given that you are considered to be a foreign public official, official of a public international organization, Russian public official, please mention the main sources of your income, mentioning the amount | [ ] заработная плата/ salary \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  [ ] пенсия/ pension \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  [ ] доходы от предпринимательской деятельности / earnings from business activities \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  [ ] наследство/ heritage\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  [ ] процентный доход по вкладам (ценные бумаги) / interest return from deposits (securities) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  [ ] личные сбережения/ personal savings \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  [ ] прочие доходы/ other earnings \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Действуете ли Вы от имени лица, являющегося иностранным публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, российским публичным должностным лицом? / Are you acting on behalf of a foreign public official, official of a public international organization, Russian public official? | ДА (если в настоящее время полномочия данного лица еще не сложены, а также, если с момента сложения полномочий прошло менее года) / YES (given that for the time being the authorities of the mentioned are effective, as well as if less than one year has passed as of the moment of resignation)  НЕТ / NO |

**ИНФОРМАЦИЯ О ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ / INFORMATION ON FINANCIAL ACTIVITIES**

|  |  |
| --- | --- |
| Цели установления деловых отношений с Банком  (нужное подчеркнуть) / Occupied position, name and address of employer | наличие действующих отношений с Банком/ availability of effective relationships with the Bank  размещение денежных средств / allocation of financial means  кредитование / crediting  сейфовые ячейки / safety deposit boxes  расчетные операции / settlement transactions  другое / other\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Предполагаемый характер деловых отношений с Банком (нужное подчеркнуть) / Supposed character of business activities with the Bank (please underline the necessary) | краткосрочный/ short-term   долгосрочный/ long-term |
| Финансовое положение (нужное подчеркнуть) / Financial conditions (please underline the necessary) | стабильное/ stable  условно стабильное/ conditionally stable  не стабильное/ unstable |
| ***Please, respond to the following questions:***  ***Ответьте, пожалуйста, на следующие вопросы:*** |  |
| **Has at least one credit organization denied you a bank account (deposit) agreement?**  Отказала ли Вам по крайней мере одна кредитная организация в заключении договора банковского счета (вклада)? | □ yes no  да нет |
| **Has at least one credit organization one-sidedly terminated your bank account (deposit) agreement?**  Расторгла ли по крайней мере одна кредитная организация по своей инициативе заключенный с Вами договор банковского счета (вклада)? | □ yes no  да нет |
| **Has at least one credit organization refused to execute your order or transaction?**  Отказала ли Вам по крайней мере одна кредитная организация в выполнении распоряжения о совершении операции? | □ yes no  да нет |
| **Did you have arrears on your loan agreement in the last 12 months?**  Возникала ли у Вас за последние 12 месяцев просроченная задолженность по кредитному договору? | □ yes no  да нет |
| **Have you been held liable for fiscal offences?**  Привлекались ли Вы к налоговой ответственности за совершение налогового правонарушения? | □ yes no  да нет |
| **Have you been held liable for administrative offences?**  Привлекались ли Вы к административной ответственности за совершение административного правонарушения? | □ yes no  да нет |
| **Please, assess your business reputation**  **(mark the relevant variant)**  Оцените Вашу деловую репутацию  (*нужное отметить)* | **positive**  положительная  **negative**  отрицательная |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Подпись Клиента / Client’s signature | Дата заполнения анкеты Клиентом / Date of signature |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г. |

**СВЕДЕНИЯ О ФИЗИЧЕСКОМ ЛИЦЕ - БЕНЕФИЦИАРНОМ ВЛАДЕЛЬЦЕ**[[1]](#footnote-1)1/ **DATA ON INDIVIDUAL - BENEFICIARY OWNER1**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Укажите, пожалуйста, имеются ли физические лица, которые в конечном счете имеют возможность контролировать Ваши действия в качестве клиента Банка/ Please mention, if there are any individuals who ultimately have the possibility to execute control over Your actions as a Client of Bank. | Да/ Yes | Нет/ No |

- если «Да», укажите сведения в отношении каждого из физических лиц (при наличии нескольких бенефициарных владельцев сведения в отношении каждого заполняются на отдельном бланке)/ if “Yes”, please mention data with regards to each individual (in case of several beneficiaries, data on each of them should be on separate blanks):

|  |  |
| --- | --- |
| Фамилия, имя и отчество (при наличии последнего)/ Name, Surname, Patriotic name (if available) |  |
| Дата и место рождения/ Date and place of birth  Гражданство/ Citizenship  *Реквизиты документа, удостоверяющего личность/ Requisites on personal identification document:*   * - вид документа/ type of document * - серия (при наличии) и номер документа/ series (if available) and number of document * - дата выдачи документа/ date of issue   - наименование органа, выдавшего документ и код подразделения (при наличии)/ name of issuing authority and subdivision code (if available)  Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания/ Address of residence (registration) or sojourn address  Адрес/ address  ИНН (при наличии)/ TIN (if available)  Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системе обязательного пенсионного страхования (при наличии) / SNILS (Insurance Number of Individual Ledger Account)  of insured person in the system of compulsory pension insurance  (if any).  *Дополнительно для иностранных граждан/лиц без гражданства (если имеются)/ Additionally for foreign citizens/stateless individuals (if available):*  Данные миграционной карты\*/ Migration card data\*:   * - номер карты/ card number * - дата начала срока пребывания в РФ/ start date for the period of stay in the Russian Federation   - дата окончания срока пребывания в РФ/ end date for the period of stay in the Russian Federation  *\* сведения указываются иностранными лицами и лицами без гражданства, находящимися на территории РФ, в случае если необходимость наличия у них миграционной карты предусмотрена законодательством РФ/ data should be mentioned by foreign or stateless individuals, located on the territory of the Russian Federation, given that they need to have a migration card according to the legislation of the Russian Federation.*  *Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ\*/ Data on the document, certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the Russian Federation\*:*   * - вид документа (например, вид на жительство; разрешение на временное проживание; виза)/ type of document (for example, Leave to Remain; Temporary Residence Permit; visa) * - серия (если имеется) и номер документа/ document series (if available) and number * - дата начала срока действия права пребывания (проживания)/ start date of the staying (living) permit validation period   - дата окончания срока действия права пребывания (проживания)/ end date of the staying (living) permit validation period  *\* сведения указываются иностранными лицами и лицами без гражданства, находящимися на территории РФ, в случае если необходимость наличия у них документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ, предусмотрена законодательством РФ/ data should be mentioned by foreign or stateless individuals, located on the territory of the Russian Federation, given that they need to have a document, certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the Russian Federation, according to the legislation of the Russian Federation.*  Номер телефона, факса, адрес электронной почты/ Telephone number, fax, mail address |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | Подпись Клиента / Client’s signature | Дата заполнения анкеты Клиентом / Date of signature | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Является ли физическое лицо - бенефициарный владелец иностранным публичным должностным лицом[[2]](#footnote-2), должностным лицом публичной международной организации[[3]](#footnote-3), российским публичным должностным лицом[[4]](#footnote-4)?/ Is the individual - beneficiary considered to be a foreign public official2, official of a public international organization3, Russian public official4? | ДА (укажите наименование государства, наименование и адрес работодателя, занимаемую должность)/ YES (please mention the state, name and address of employer, occupied position)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  НЕТ/ NO |
| Является ли супруг/супруга, кто-либо из близких родственников физического лица - бенефициарного владельца иностранным публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, российским публичным должностным лицом?/ Is the spouse or any next of kin of the individual - beneficiary considered to be a foreign public official, official of a public international organization, Russian public official? | ДА (укажите степень родства либо статус (супруг или супруга), Ф.И.О., наименование государства, наименование и адрес работодателя, занимаемую должность) / YES (please mention the degree of kinship or status (wife or husband), print name, state, name and address of employer, occupied position)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  НЕТ? NO |
| Действует ли физическое лицо - бенефициарный владелец от имени лица, являющегося иностранным публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, российским публичным должностным лицом?/ Is the individual - beneficiary acting on behalf of a foreign public official, official of a public international organization, Russian public official? | ДА (если в настоящее время полномочия данного лица еще не сложены, а также, если с момента сложения полномочий прошло менее года)/ YES (given that for the time being the authorities of the mentioned are effective, as well as if less than one year has passed as of the moment of resignation)  НЕТ/ NO |

|  |  |
| --- | --- |
| Подпись Клиента / Client’s signature | Дата заполнения анкеты Клиентом / Date of signature |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Служебная информация Банка**  **(заполняется СФМ)/**  **Bank Service Information**  **(should be completed by the Branch financial monitoring service)**   |  | | --- | | **Меры, предпринятые Банком в целях идентификации бенефициарного владельца клиента/ Measures, taken by the Bank for the purposes of identification of the client’s beneficiary**  анкетирование клиента/ client questionnaire survey  использование внешних доступных Банку на законных основаниях источников информации / usage of external sources of information, available to the Bank on legal grounds  иные меры **/** other measures \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | Бенефициарным владельцем клиента признать/ The Client’s beneficiary is recognized to be:: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ФИО бенефициарного владельца/ Print name of beneficiary  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Идентификационные сведения о бенефициарном владельце/ Identification data on beneficiary |  |  |  | | --- | --- | | Деловая репутация Клиента определена как/ The business reputation of the Client is classified as \*  *\*устанавливается при высоком уровне риска/ is stipulated upon high level of risk* | нулевая/ null\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  отрицательная/ negative\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  удовлетворительная/ satisfactory  положительная/ positive | | Финансовое положение Клиента определено как/ The financial conditions of the Client are classified as \*  *\*устанавливается при высоком уровне риска/ is stipulated upon high level of risk* | Стабильное/ Stable  Условно стабильное/ Conditionally stable  Не стабильное/ Unstable | | **Степень (уровень) риска клиента/ Degree (level) of the client risk**  *(осуществляется по совокупности категорий рисков/ is carried out per totality of risks categories)*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | **Оценка риска** **по типу клиента и (или) бенефициарного владельца/** **Risk assessment per type of client and (or) beneficiary \_\_\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Обоснование/ Feasibility*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Оценка странового риска клиента/ Evaluation of the client’s country risk\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Обоснование*/ *Feasibility*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Оценка риска, связанного с проведением клиентом определенного вида операций/ Risk assessment related to conduction of certain types of transactions by the client**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Обоснование*/ *Feasibility*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | Обоснование степени (уровня) риска/ Foundation on risk degree (level) |  |   **Сотрудник СФМ / employee authorized in the sphere of anti-money laundering/financial terrorism):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  (должность/ position) (подпись/ signature) (фамилия, имя, отчество/ print name)  **Информация, заполняемая Банком/ Information, filled out by the Bank**   |  |  | | --- | --- | | **Разрешаю/ Herewith I allow**   * открытие банковского счета (депозита) на имя Иностранного Публичного Должностного лица в соответствии с определением, приведенным в графе «Служебные данные» ***(заполняется при открытии счета/вклада Иностранному Публичному Должностному лицу)/*** opening bank account (deposit) on the name of a Foreign Public official in accordance with the definition, presented in the section “Service Data” **(should be completed upon opening of an account / deposit for a Foreign Public Official)** * проведение операций Иностранным Публичным Должностным лицом без открытия счета ***(заполняется при проведении операций на сумму равную или превышающую 600 000 рублей, либо эквивалент в иностранной валюте)/*** conduction of transactions by Foreign Public Official without opening account ***(should be completed upon conduction of transactions at an amount equal to or more than 600 000 Roubles, or equivalent sum in foreign currency)*** | Президент – Председатель Правления/  President - Chairman of the Board  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Заместитель Председателя Правления/ Deputy Chairman of the Board  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |  |  | | --- | --- | | Дата начала отношений с клиентом, в частности дата открытия первого банковского счета/счета по вкладу (депозиту)/ Date of starting relations with the Client, particularly date of opening the first bank account / deposit account |  | | Фамилия, Имя, Отчество и должность сотрудника Банка, открывшего счет/ Print name and position of the Bank employee, who has opened the account |  | | Фамилия, Имя, Отчество и должность сотрудника Банка, утвердившего (разрешившего) открытие счета/ Print name and position of the Bank employee, who has approved (allowed) the account opening |  | | Фактический характер и цели финансово-хозяйственной деятельности/ Actual character and goals of financial-economic activities  (размещение денежных средств, кредитование, сейфовые ячейки, получение дохода, расчетные операции, в т.ч. оплата коммунальных услуг, налогов и др., получение пенсии и (или) пособий, инвестиции, другое)/ (allocation of financial means, crediting, safety deposit boxes, earning income, settlement transactions, including payment of utilities, taxes, etc., receiving pension and (or) allowance, investments, other) |  | | Дата оформления Анкеты/ Date of checklist registration |  | | Дата обновления Анкеты/ Date of checklist update |  |   Срок хранения: 5 лет со дня прекращения отношений с клиентом/ Period of storage: 5 years upon termination of relations with the Client   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Подпись сотрудника Банка/  Signature of the Bank employee  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Фамилия, Имя, Отчество/ Print name  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Должность/ Position  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |

1. 1 Бенефициарный владелец – в соответствии с Федеральным законом от 07.08.2001 № 115-ФЗ физическое лицо, которое имеет возможность контролировать Ваши действия. Бенефициарным владельцем клиента - физического лица считается это лицо, за исключением случаев, если имеются основания полагать, что бенефициарным владельцем является иное физическое лицо/Beneficiary owner - according to the Federal Law №115-FZ dated 07.08.2001 is considered to be an individual who has the possibility to control Your activities.

   [↑](#footnote-ref-1)
2. **Иностранные ПДЛ** - иностранное публичное должностное лицо, т.е. любое назначаемое или избираемое лицо, занимающее какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе иностранного государства, или лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию для иностранного государства, в том числе, для публичного ведомства или государственного предприятия либо лицо, ранее занимавшее публичную должность, с момента сложения полномочий которого прошло менее 1 года. Определение не распространяется на руководителей среднего звена или лиц, занимающих более низкие позиции в указанной категории/ **Foreign public officials** - foreign public officials, i.e. any appointed or elected individual, occupying any position in legislative, executive, administrative or juridical bodied of a foreign state, or an individual, carrying out any public function for a foreign state, including, for public department or state owned enterprise, or an individual, priorly occupying a public position, resigned not more than one year ago. The present definition does not apply to mid-level executives, occupying lower positions in the mentioned category. [↑](#footnote-ref-2)
3. **Должностное лицо публичной международной организации** - должностные лица публичной международной организации- должностные лица публичной международной организации – международные гражданские служащие или любые лица, которые уполномочены публичной международной организацией действовать от ее имени (Международные организации-организации, созданные официальными политическими соглашениями между их странами-членами, которые имеют статус международных договоров; их существование признается законодательством их стран-членов; и они не рассматриваются как резидентские организационные подразделения стран, в которых они размещены (например, ООН, Совет Европы, Европейский союз, НАТО и пр.)/

   **Official of a public international organization** - officials of public international organizations, international civil servants or any persons who are authorized by such an organization to act on behalf of that organization (International organizations – organizations founded under official political agreements between their countries-members, having status of international agreements; the existence thereof is acknowledged by the legislation of their countries-members; and they are not considered as residential organizational units of countries where they are located (for example, UN, Council of Europe, European Union, NATO, etc.) [↑](#footnote-ref-3)
4. **Российские ПДЛ** - Российские публичные должностные лица - лица, замещающие (занимающие) государственные должности Российской Федерации, должности членов Совета директоров Центрального банка Российской Федерации, должности федеральной государственной службы, назначение на которые и освобождение от которых осуществляются Президентом Российской Федерации или Правительством Российской Федерации, должности в Центральном банке Российской Федерации, государственных корпорациях и иных организациях, созданных Российской Федерацией на основании федеральных законов, включенные в перечни должностей, определяемые Президентом Российской Федерации (Перечень лиц, замещающих (занимающих) государственные должности Российской Федерации, установлен Указом Президента Российской Федерации от 11.01.1995 № 32 «О государственных должностях Российской Федерации». Информация о членах Совета директоров Центрального банка Российской Федерации размещена на официальном сайте Банка России)/

   **Russian public officials** – individuals, acting as (occupying) governmental positions of the Russian Federation, positions of the members of the board of directors of the Central Bank of the Russian Federation, positions of the federal state service, assignments and resignation of which is carried out by the President of the Russian Federation or by the Government of the Russian Federation, positions in the Central Bank of the Russian Federation, state enterprises and other organizations, founded by the Russian Federation on the basis of federal laws, included in the list of positions, defined by the President of the Russian Federation (List individuals, acting as (occupying) governmental positions of the Russian Federation, is established by the Order of the President of the Russian Federation № 32 dated 11.01.1995 “Regarding governmental positions of the Russian Federation”. Information on the members of the Board of Directors of the Central Bank of the Russian Federation is placed in the official web-site of the Bank of Russia). [↑](#footnote-ref-4)